

SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue, Stanton CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org

MISSION STATEMENT

We are a faith-based Catholic community whose members are enriched by the celebration of the Sacraments and opportunities to deepen our prayer lives. Guided by the Word of God and family values, we strive always to be a beacon of light for the lost, the lonely, the marginalized, and all those seeking the truth as we walk in the footsteps of those first disciples of Jesus and our patron St. Polycarp.

CLERGY

PASTOR

Rev. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICAR

Rev. Nicolaus Duy Thai
Rev. Luis Segura
Rev. Francis Ang

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez
Dcn. Larry Leone
Dcn. Davis Tri Do
Dcn. Juan Ochoa

SUPPORT STAFF

BUSINESS MANAGER

Tom H. Ma

FAITH FORMATION (ENGLISH/SPANISH)

Sister Jessica Corral

FAITH FORMATION (VIETNAMESE)

Sister Mary Anne Thiên
Hương Nguyễn

CONFIRMATION PROGRAM

Sister Anna Anh Trâm Trần

MUSIC DIRECTOR

Kara Ford

YOUTH COORDINATOR

Joseph Do

WEEKEND MASSES

Saturday

5:00 PM English
7:00 PM Vietnamese

Sunday

7:30 AM English
9:00 AM Spanish
11:00 AM English
1:00 PM Spanish
4:00 PM Vietnamese
6:00 PM Spanish

WEEKDAY MASSES

6:30 AM English (Mon-Fri)
8:30 AM English (Mon-Sat)
6:30 PM Spanish (Mon)
6:30 PM Vietnamese (Fri)

EUCCHARISTIC ADORATION

9:00 AM - 10 AM (Fri)
3:30 PM - 4:30 PM (Sat)

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 PM (Monday)
9:00 AM (Friday)
3:30 PM (Saturday)

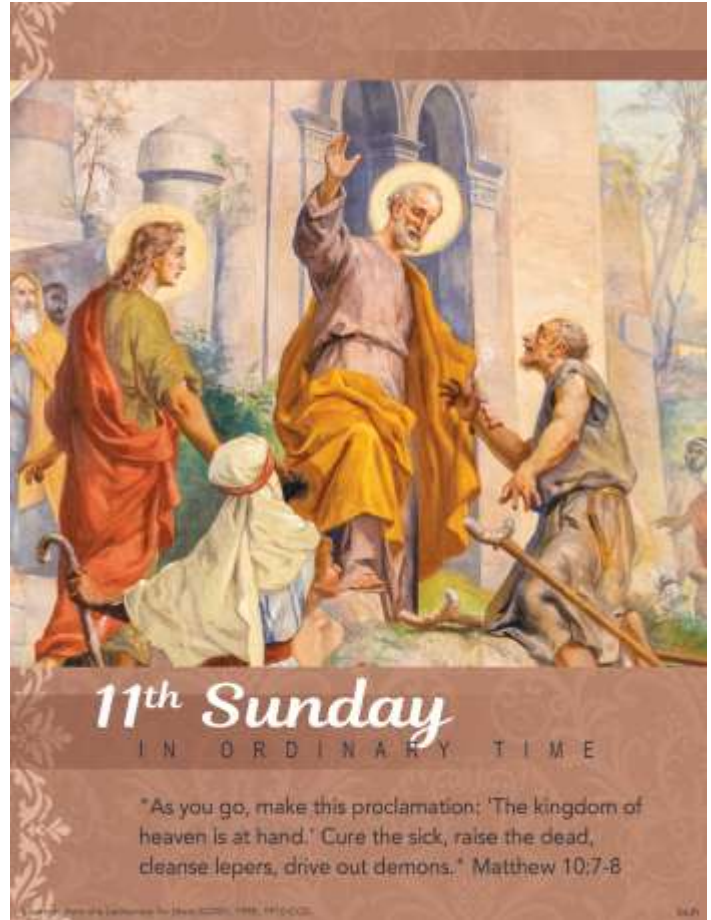
OFFICE HOURS

Monday-Friday

9:30 AM - 12:00 PM,
1:30 PM - 5:30 PM

Sunday

8:30 AM - 12:30 PM
1:30 PM - 3:30 PM



POPE'S INTENTION - JUNE

For the Values of Sports

Let us pray that sports be an instrument of peace, encounter, and dialogue among cultures and nations, and that they promote values such as respect, solidarity, and personal growth.

info@stpolycarp.org
BULLETIN: editor@stpolycarp.org

June 14, 2026

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA/
XIN Ý LỄ CẦU NGUYÊN**

Saturday, June 13, 2026

5:00 PM J. Ascencion Lopez✠;
Thanksgiving for our new Father Francis
7:00 PM Maria Pham✠ & Thi Lang; Vu & This Van
& Vu & Thi Nhiem

Sunday, June 14, 2026

7:30 AM Peter Trap Mai✠ & All Ancestors;
Tom Cantrell
9:00 AM Reyes Ezpinosa✠; Reyna Sandoval✠ &
Froylan Torres✠
11:00 AM Lentz Sy Go✠; Irene Cantrell
1:00 PM Jesus Villegas Barcia✠; Ruben Rosales✠ &
Margarita Carlos✠ & Altagarcia Carlos✠
4:00 PM Joseph Pham✠ & Van Phung
6:00 PM Francisco Hernandez✠;
Abundio Santos Perez✠;
Ma Guadalupe Marquez✠

Monday, June 15, 2026

6:30 AM Lupe Hemauer✠; Luiz Escobar✠
8:30 AM John C. Norton✠
6:30 PM Jesus Villegas Garcia✠; Pedro Yanez✠

Tuesday, June 16, 2026

6:30 AM Maria Cruz✠ & Jesus Rodrigo✠ &
Joel Rodrigo Cruz✠
8:30 AM Dominique Vu Van Tuyen

Wednesday, June 17, 2026

6:30 AM Jose Carlos Arzaga✠; All Souls;
Christopher A.
8:30 AM Theresa Pham Thu Hoai✠

Thursday, June 18, 2026

6:30 AM Souls in Purgatory
8:30 AM Damiana✠ & Aurelia✠;
Family of Garcia Escobar

Friday, June 19, 2026

6:30 AM Martin Torrez✠ & Romana Munoz✠;
Special Family Intentions
8:30 AM Jose Luis Rios✠
Catarina Hong Pham✠
6:30 PM All Souls

Saturday, June 20, 2026

8:30 AM John Casey✠; Theresa Pham Thu Hoai✠

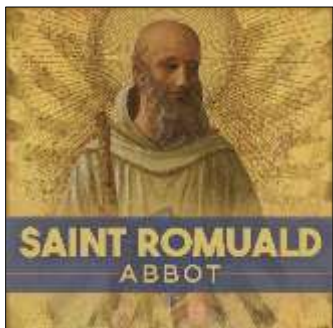
READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Ex 19:2-6a/Ps 100:1-2, 3, 5/Rom 5:6-11/
Mt 9:36-10:8
Monday: 1 Kgs 21:1-16/Ps 5:2-3ab, 4b-6a, 6b-7/
Mt 5:38-42
Tuesday: 1 Kgs 21:17-29/Ps 51:3-4, 5-6ab, 11 and
16/Mt 5:43-48
Wednesday: 2 Kgs 2:1, 6-14/Ps 31:20, 21, 24/Mt 6:1-6,
16-18
Thursday: Sir 48:1-14/ Ps 97:1-2, 3-4, 5-6, 7/
Mt 6:7-15
Friday: 2 Kgs 11:1-4, 9-18, 20/Ps 132:11, 12, 13-
14, 17-18/Mt 6:19-23
Saturday: 2 Chr 24:17-25/Ps 89:4-5, 29-30, 31-32,
33-34/Mt 6:24-34
Sunday: Jer 20:10-13/Ps 69:8-10, 14 and 17,
33-35/Rom 5:12-15/Mt 10:26-33

PSA 2026 REPORT
AS OF 06/01/2026
PLEDGES RECEIVED: 408
AMOUNT PLEDGED: \$194,644.00
TOTAL PAID: \$156,596.00
OUR 2026 PSA GOAL: \$109,760.00
Thank You!
+ SAINT POLYCARP
+ CATHOLIC CHURCH
www.stpolycarp.org



SCAN QR CODE TO DONATE



June 6/7 Masses \$ 20,812.00
June 6/7 Online \$ 2,715.65
Total collection: \$ 23,527.65

*Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!
Cảm ơn tấm lòng quảng đại của mọi người.*

Las lecturas de la semana del 14 de junio

Domingo: Ex 19, 2-6/Sal 99, 1-2. 3. 5/Rom 5, 6-11/
Mt 9, 36-10, 8

Lunes: 1 Re 21, 1-16/Sal 5, 2-3. 4-6. 6-7/Mt 5, 38-42

Martes: 1 Re 21, 17-29/Sal 50, 3-4. 5-6. 11 y 16/Mt 5, 43-48

Miércoles: 2 Re 2, 1. 6-14/Sal 30, 20. 21. 24/Mt 6, 1-6. 16-18

Jueves: Eclo 48, 1-14/ Sal 96, 1-2. 3-4. 5-6. 7/Mt 6, 7-15

Viernes: 2 Re 11, 1-4. 9-18. 20/Sal 131, 11. 12. 13-14. 17-18/Mt 6, 19-23

Sábado: 2 Cr 24, 17-25/Sal 88, 4-5. 29-30. 31-32. 33-34/
Mt 6, 24-34

Domingo: Jr 20, 10-13/Sal 68, 8-10. 14 y 17. 33-35/Rom 5, 12-15/Mt 10, 26-33

Las conmemoraciones de la semana del 14 de junio

Domingo: 11º Domingo del Tiempo Ordinario;
Día de la Bandera

Viernes: San Romualdo, abad; Día mundial de los
refugiados

Domingo: 12º Domingo del Tiempo Ordinario;
Día del Padre (EEUU)

(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

Mini reflexión: A menudo nos resulta difícil amar a la Iglesia si nos cuesta amar a un sacerdote o a un obispo en particular. Eso es lo que pasa con los sacerdotes, obispos y todos los trabajadores del campo: son humanos. Son pecadores. Igual que tú y yo.

Trabajadores

"La cosecha es abundante, pero los trabajadores son pocos."

Este fragmento del Evangelio de Mateo se ha convertido en una frase característica en la Iglesia moderna. Nos provocamos vértigo con la cantidad de movimientos de cabeza que hacemos ante el tan lamentado "descenso de números".

¿Qué números, preguntas? Pues haz tu elección: números de niños católicos bautizados que continúan profesando su fe en la edad adulta, número de feligreses registrados, número de sacerdotes ordenados cada año. Todos son una fracción de lo que eran hace generaciones.

Eso último — los sacerdotes — es algo que nos preocupa especialmente, ¿verdad? Así que oramos: "¡Envíanos trabajadores, Señor! Hazlos santos. Hazlos sinceros."

Y luego añadimos, en el silencio de nuestros corazones: "Hazlos perfectos."

No es ningún secreto que parte de la razón por la que las bancas están vacías es porque a menudo nos cuesta amar a la Iglesia si nos cuesta amar a un sacerdote en particular, a un obispo en particular o a un representante humano particular de la Iglesia.

Porque eso es lo que pasa con los sacerdotes, obispos y todos los trabajadores del campo: son humanos. Son pecadores. Igual que tú y yo.

Debemos considerar esto: el Evangelio de hoy enumera a los apóstoles que Jesús envió en ministerio para sanar, consolar y evangelizar, y justo al final — como un arañazo de disco — aparece el nombre de Judas Iscariote, el traidor. Si alguna vez un obrero fallo en su trabajo, fue Judas.

Y seguramente, cuando lo hizo, sus compañeros estaban tan desmoralizados y desencantados que consideraron dejar sus herramientas y dejar que la cosecha se marchitara y muriera.

Pero no lo hicieron, y no debemos hacerlo.

Sin costo hemos recibido, y sin costo estamos llamados a dar.

Así que seguimos trabajando, porque el día está llegando a su fin y la hora de la trilla se acerca. ©LPi

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

En la sociedad actual hacen falta personas que den testimonio de tu Evangelio en medio del mundo, y si surgen algunos que se arriesgan, tienen miles de trabas para demostrarlo. Las amenazan, las desaparecen y, en muchas ocasiones, les quitan la vida. Sin embargo, la invitación sigue en pie para anunciar tu Palabra: *"Siempre debemos orar al dueño de la mies, que es Dios Padre, para que envíe obreros a trabajar en su campo, que es el mundo. Y cada uno de nosotros lo debe hacer con un corazón abierto, con una actitud misionera; nuestra oración no debe limitarse solo a nuestras peticiones, a nuestras necesidades: una oración es verdaderamente cristiana si también tiene una dimensión universal"* (Papa Francisco, 7 de julio de 2019).

¿Qué estoy dispuesto a hacer por las vocaciones sacerdotales y religiosas de mi diócesis? ¿Qué hago por los laicos comprometidos de mi parroquia? Todos debemos cooperar para que el Reino de Dios crezca; todos somos pueblo de Dios y ovejas de su rebaño (Salmo 99). *"Ustedes lo recibieron sin pagar, denlo sin cobrar"* (Mateo 10:8). Es la gratitud de la fe la que nos mantiene en pie de lucha. Dios nos da a manos llenas; su misericordia se manifiesta de diferentes maneras: en la familia, en el trabajo, en la universidad, y, en fin, en cada amanecer Él está con nosotros. Por lo tanto, urge que colaboremos con Dios de alguna forma: *"Rueguen, pues, al dueño de la cosecha que envíe trabajadores a recoger la cosecha"* (Mateo 9:38). ©LPi

XIN TIỀN LẦN HAI - VÀO 2 NGÀY 13 & 14 / 6 / 2026

Cuối tuần này sẽ có quyên góp lần hai cho Cơ Quan Cứu Trợ Công Giáo - đây là Cơ quan cứu trợ hải ngoại chính thức của Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ. Những đóng góp này sẽ giúp mang sự cứu trợ và hy vọng đến cho người nghèo trên toàn thế giới.
Xin chân thành cảm ơn lòng quảng đại và tinh thần liên đới của quý cộng đoàn.

TRI ÂN CHA MẸ

KỶ NIỆM 10 NĂM LINH MỤC CỦA CHA QUẢN NHIỆM

Thánh Lễ
Tạ Ơn



Trong tâm tình tạ ơn Thiên Chúa, tri ân Cha Mẹ, và mừng kỷ niệm 10 năm Hồng Ân Linh Mục của Cha Quản Nhiệm, cộng đoàn sẽ cử hành Thánh Lễ Tạ Ơn vào lúc 4:00 chiều, Chúa Nhật ngày 21/6/2026.

Ngay sau Thánh Lễ,

kính mời cộng đoàn tham dự tiệc mừng và chia tay Cha Quản Nhiệm tại Diamond Seafood Palace 3 (góc Golden West & Westminster).

Vé tham dự: \$40/người.

Xin mua vé tại cuối thánh đường sau các Thánh Lễ Việt Nam.

Đây cũng là dịp để cộng đoàn bày tỏ tấm lòng tri ân đối với các Đấng Sinh Thành và với Cha Quản Nhiệm trước khi ngài rời nhiệm sở sau hai năm phục vụ tận tâm tại giáo xứ.

4h00 chiều Chúa Nhật 28/6/26 sẽ là Thánh Lễ Chúa Nhật cuối cùng của Cha Quản Nhiệm với cộng đoàn giáo xứ chúng ta trước khi đến bài sai mới.

LỄ KHẨN TRỌN ĐỜI & THÁNH LỄ TẠ ƠN CỦA SỞ THIÊN HƯƠNG

Lễ Khẩn Trọn Đời

sẽ được cử hành vào 10:30 sáng,
Thứ Bảy ngày 4/7/26, tại Nhà Thờ Chánh Tòa.

Thánh Lễ Tạ Ơn

sẽ được cử hành vào 4:00 chiều,
Chúa Nhật ngày 5/7/26 tại Giáo Xứ St. Polycarp.
Sau Thánh Lễ, sẽ có thức ăn nhẹ tại hội trường.
Kính mời cộng đoàn tham dự.



ĐẠI HỘI THÁNH MẪU LA VANG KỶ V "CÙNG MẸ TIẾN BƯỚC"

Đại Hội Thánh Mẫu La Vang Kỳ V
với chủ đề "Cùng Mẹ Tiến Bước" sẽ được tổ chức
từ ngày 9 đến 11 tháng 7, 2026.

Kính mời quý cộng đoàn lưu tâm và sắp xếp thời gian
để tham dự trọn vẹn ba ngày Đại Hội.
Xin vào trang MeLaVangOC.com để biết thêm chi tiết.





Bản chất của Lòng Sùng Kính Trái tim dịu hiền và 12 Lời hứa của Đức Kitô

Mầu nhiệm Thánh Tâm diễn tả sự dịu hiền của Chúa Kitô. Đáng đã tỏ bày Trái Tim Người để kêu gọi tình yêu đáp đến từ nhân loại.

Đây cũng là một phương thể sùng kính thích hợp để các tín hữu cầu nguyện cho những người thân đang sống xa lìa đức tin. Như Thánh Ambrôsiô từng khuyên nhủ Thánh Monica về người con trai hoang đàng Augustinô: “Hãy bớt nói với Augustinô về Chúa, nhưng hãy nói với Chúa nhiều hơn về Augustinô”. Khi lời cầu nguyện được kết hợp với sự chuyển cầu của Đức Mẹ, Thánh Tâm Chúa Giêsu tiếp tục âm thầm tác động đến các tâm hồn.

Để khích lệ các tín hữu, Chúa Giêsu đã ban qua Thánh nữ Margarita Maria Alacoque 12 Lời hứa:

1. Ta sẽ ban cho các con mọi ân sủng cần thiết dành cho bậc sống của các con.
2. Ta sẽ ban bình an cho gia đình các con.
3. Ta sẽ an ủi các con trong mọi khó khăn.
4. Ta sẽ là nơi nương tựa của các con trong cuộc sống và đặc biệt là trong lúc lâm chung.
5. Ta sẽ ban phước dồi dào cho mọi công việc các con làm.
6. Những kẻ tội lỗi sẽ tìm thấy trong Thánh Tâm Ta nguồn mạch và lòng thương xót bao la vô tận.
7. Những tâm hồn nguội lạnh sẽ trở nên nhiệt thành.
8. Những tâm hồn nhiệt thành sẽ nhanh chóng đạt được sự thánh thiện.
9. Ta sẽ chúc lành cho những nơi nào treo ảnh và tôn kính Thánh Tâm Ta.
10. Ta sẽ ban cho các linh mục khả năng chạm đến những trái tim chai đá nhất.
11. Những người truyền bá lòng sùng kính này sẽ mãi mãi được in dấu trong Thánh Tâm Ta.
12. Với lòng thương xót vô hạn, Ta hứa tình yêu toàn năng sẽ được trao cho tất cả những ai rước lễ vào các ngày Thứ Sáu đầu tháng, trong 9 tháng liên tiếp, ơn ăn năn lần cuối: họ sẽ không chết trong ngày phán xét của Ta, cũng như không mất ơn ích của các Bí tích; và Thánh Tâm Ta sẽ là nơi trú ẩn an toàn của các con trong giờ phút cuối cùng đó.

Lời hứa thứ 12 là nguồn gốc của thực hành đạo đức giữ Chín Thứ Sáu đầu tháng trong Giáo hội, hướng đến ơn bên đố đến cùng.



Congratulations and Welcome
Fr. Francis Macapagal Ang



FAITH FORMATION OFFICE HOURS
English/Spanish Religious Education

(714) 892-3158

Monday/Thursday 2PM - 6PM
 Saturday 9AM - 1PM

Confirmation Programs

(714) 890-5200

Tuesday/Wednesday 1PM - 5:30PM
 Friday 1PM - 5PM
 Sunday 8AM - 3PM

Vietnamese Religious Education

(714) 620-7895

Monday/Wednesday/Friday 2PM - 5:30PM
 Saturday 10AM - 1PM



Pray for the Sick

Jason Minton
 Ngoc Tran
 Richard Saragosa
 Rosa Garcia
 Anaïd Serrato
 Brenda Barrios
 Natalia Aguilar
 Judy Andrade
 Tran Tan Ngan
 Neha
 Salomon Jr. Villa
 Huong Tran

Funerals

Alice Molina Cabral (6/16 @ 12 PM)
 Dat Thanh Nguyen (6/19 @ 10:30 AM)
 Camille Bixler (6/26 @ 8 AM)

Wedding Banns

Karina & Bernardo Reynoso
 Jose Romero & Vanessa Linan
 Natalie & Juan

Our 2026 Fiesta preparations are now underway! Please mark your calendars for September 11, 12, and 13, 2026, as we celebrate our annual Fiesta weekend.

Our first general volunteer meeting will be held on Thursday, July 9, 2026, at 6:30 p.m. in the Parish Hall. We invite everyone to come and share their talents, time, and dedication in helping make this year's Fiesta a success.

We need volunteers in all areas, including the cleaning crews, the Setup and takedown of canopies and equipment, the Food preparation and service teams. Our authentic family cooking team especially welcomes additional helping hands to prepare the delicious dishes that our parishioners and guests enjoy each year.


If you have any questions about the Fiesta or would like to volunteer, please email us at fiesta.polycarp@gmail.com.

HEALING Mass

Poong Jesus Nazareno
Filipino Catholic Center
3700 W Orange Ave
Anaheim, CA 92804

Friday, June 12, 2026
5:00 PM

Saturday, July 11, 2026
4:30 PM



REV. JOEY FALLER
RENOWNED HEALING PRIEST
FROM KAMAY NI
HESUS SHRINE
PHILIPPINES

(Parking is limited.
Please carpool.)

ROMAN CATHOLIC DIOCESE OF ORANGE VOCATIO TRAVEL

INFO NIGHT

Join us for our
Greece & Turkey
Pilgrimage in 2027!

Travel with Fr. Al Baca and Deacon Modesto Cordero on an unforgettable pilgrimage through Greece and Turkey! Walk in the footsteps of St. Paul as you visit ancient churches, biblical cities, and sacred sites that reveal the rich history and foundations of Christianity.



Pilgrimage Dates: June 15-25, 2027

We are partnering with **Vocatio Travel** for this pilgrimage!

Info Night Details

- June 10th, 2026**
Meeting Start Time: 7:00 pm
- Christ Cathedral**
Pastoral Center (4th Floor)
- Vocatio Travel Representative**
Jessica Milano

<https://trips/VHDMc> | info@vocatiotravel.com | (714) 307-2144

Paulus episcopus

THE DIOCESE OF ORANGE 50TH ANNIVERSARY

FE, HISTORIA Y HERENCIA: Una Exposición de Archivos

Por primera vez, se exhibirán públicamente artículos especiales de los archivos diocesanos. Este verano, ven a conocer la historia y la herencia de nuestra iglesia mientras celebramos 50 años como diócesis.

Fechas y Lugares de La Exposición

18 - 21 de junio Familia Sagrada Orange	24 - 28 de junio Catedral de Cristo Garden Grove	30 de junio - 3 de julio, 5 - 8 de julio Santiago de Compostela Lake Forest
---	--	--

¡La entrada es gratuita!
Para más información, actualizaciones y horarios de la exposición:
rcbo.org/archives-exhibition

Patrocinado por



WORLD REFUGEE DAY

©LPI

CATHOLIC CHARITIES OF ORANGE COUNTY

Cantlay Needs Volunteers!

Complete Service Hours for school during summer!
Come volunteer with us!



Click below to sign up!

Providing Help | Creating Hope | Serving All
ccoc.org

LEO XIV

GENERAL AUDIENCE

Wednesday, 20 May 2026

Catechesis. The Documents of the Second Vatican Council. III. Constitution Sacrosanctum Concilium. 1. The liturgy in the mystery of the Church

Dear brothers and sisters, good morning and welcome!

Today we are beginning a new series of catecheses on the first Document issued by the Second Vatican Council: the Constitution on the sacred liturgy, Sacrosanctum Concilium (SC).

In drafting this Constitution, the Council Fathers sought not only to undertake a reform of the rites, but to lead the Church to contemplate and deepen that living bond which constitutes and unites her: the mystery of Christ. Indeed, the liturgy touches the very heart of this mystery: it is at once the space, the time and the context in which the Church receives her very life from Christ. For in the liturgy, “the work of our redemption is accomplished” (SC, 2), which makes us a chosen lineage, a royal priesthood, a holy nation, a people whom God has acquired for Himself (cf. *1 Pet* 2:9).

As manifested by the threefold renewal – biblical, patristic and liturgical – that the Church underwent through the course of the twentieth century, the Mystery in question does not designate an obscure reality, but God’s salvific plan, hidden from all eternity and revealed in Christ, according to Saint Paul’s affirmation (cf. *Eph* 3:2-6). Here, then, is the Christian Mystery: the Paschal event, that is to say, the passion, death, resurrection and glorification of Christ, which is made sacramentally present to us precisely in the liturgy, so that every time we take part in the assembly gathered “in his name” (cf. *Mt* 18:20) we are immersed in this Mystery.

Christ Himself is the inner source of the mystery of the Church, the holy people of God, born from His side pierced on the cross. In the holy liturgy, through the power of His Spirit, He continues to act. He sanctifies and unites the Church, His bride, to His offering to the Father. He exercises His utterly unique priesthood, He who is present in the proclaimed Word, in the sacraments, in the ministers who celebrate, in the gathered community and, in the highest degree, in the Eucharist (cf. SC, 7). Thus, according to Saint Augustine (cf. *Sermon*, 272), in celebrating the Eucharist the Church receives the Body of the Lord and becomes what she receives: she becomes the Body of Christ, “a dwelling place of God in the Spirit” (*Eph* 2:22). This is the “work of our redemption”, which conforms us to Christ and builds us up in communion.

In the holy liturgy, this communion is achieved through “rites and prayers” (SC, 48). The rituality of the Church expresses her faith – in accordance with the familiar saying *lex orandi, lex credendi* – and at the same time shapes ecclesial identity: the proclaimed Word, the celebration of the Sacrament, the gestures, the silences, the space – all this represents and gives form to the people gathered by the Father, the Body of Christ, the Temple of the Holy Spirit. Every celebration thus becomes a true epiphany of the Church in prayer, as Saint John Paul II recalled (Apostolic Letter Vicesimus quintus annus, 9).

If the liturgy is at the service of the mystery of Christ, one understands why it has been defined as “the summit toward which the activity of the Church is directed ... the font from which all her power flows” (SC, 10). It is true that the action of the Church is not limited to the liturgy alone; however, all her activity (preaching, service to the poor, the accompaniment of human realities) converges towards this “summit”. Conversely, the liturgy sustains the faithful by immersing them ever and anew in the Pasch of the Lord and, thus, through the proclamation of the Word, the celebration of the sacraments and communal prayer, they are refreshed, encouraged and renewed in their commitment to faith and in their mission. In other words, the participation of the faithful in the liturgical action is at once “internal” and “external”.

This also means that it is called to unfold in a tangible way throughout daily life, in an ethical and spiritual dynamic, so that the liturgy celebrated is translated into life and demands a faithful existence, capable of making concrete what has been experienced in the celebration: it is in this way that our life becomes a “living sacrifice, holy and acceptable to God”, fulfilling our “spiritual worship” (*Rom* 12:1).

In this way, “the liturgy daily builds up those who are within into a holy temple of the Lord” (SC, 2), and forms an open community, welcoming to all. Indeed, it is inhabited by the Holy Spirit, it introduces us into the life of Christ, it makes us His Body and, in all its dimensions, it represents a sign of the unity of the entire human race in Christ. As Pope Francis said, “the world still does not know it, but everyone is invited to the supper of the wedding of the Lamb (*Rev* 19:9)” (Apostolic Letter Desiderio desideravi, 5).

Dear friends, let us allow ourselves to be shaped inwardly by the rites, symbols, gestures and above all the living presence of Christ in the liturgy, which we will have the opportunity to explore in the coming Catecheses.

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

Therefore, if you hearken to my voice and keep my covenant, you shall be my special possession, dearer to me than all other people, though all the earth is mine. (Ex 19:5)

Psalm:

We are his people: the sheep of his flock. (Ps 100)

Second Reading:

But God proves his love for us in that while we were still sinners Christ died for us. (Rom 5:8)

Gospel:

At the sight of the crowds, Jesus' heart was moved with pity for them because they were troubled and abandoned, like sheep without a shepherd. (Mt 9:36)

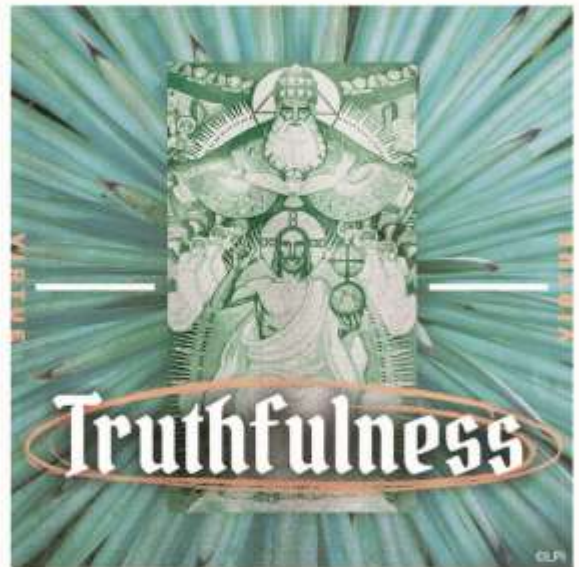
Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

In his mercy, Jesus sent his Apostles into ministry — and the Apostles are still ministering today. We see them in the sanctuary, in the confessional. They are our priests, sent to shepherd Christ's sheep. This week, let's pray for our shepherds.

Observances for the week of June 14, 2026

- Sunday:** 11th Sunday in Ordinary Time; *Flag Day*
Friday: St. Romuald, Abbot; *World Refugee Day*; *Juneteenth*
Next Sunday: 12th Sunday in Ordinary Time; *Father's Day*



Virtues, Explained!

God Himself is Truth. Therefore, if we belong to God, we must live truthfully — in small matters and in large ones, so that the witness we bear to the ultimate Truth of God shall always be taken seriously.

Prayer of Discipleship

Dear Jesus,
You've called every soul to yourself, aware of our faults and failures, but also our gifts, perspectives, our talents, and our dreams. As we grow to know you, help us to more fully understand ourselves and, in doing so, to use our unique positions to spread your love to the world.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Mini Reflection: We often find it hard to love the Church if we find it hard to love a particular priest, a particular bishop. That's the thing about priests and bishops and all the laborers in the field: they are human. They are sinners. Just like you and me.

Laborers

"The harvest is abundant, but the laborers are few."

This excerpt from Matthew's Gospel has become a catchphrase in the modern Church. We give ourselves vertigo with the amount of head-shaking we do over the much-lamented "decline in numbers."

Which numbers, you ask? Well, take your pick — numbers of baptized Catholic children who continue to profess their faith in adulthood, numbers of registered parishioners, numbers of priests ordained each year. All are a fraction of what they were generations ago.

That last one — the priests — that's a particular worry for us, isn't it? So we pray, "Send us laborers, Lord! Make them holy. Make them earnest."

And then we add, in the silence of our hearts: "Make them perfect."

It's no secret that part of the reason the pews are empty is because we often find it hard to love the Church if we find it hard to love a particular priest, a particular bishop, or a particular human representative of the Church.

Because that's the thing about priests and bishops and all the laborers in the field: they are human. They are sinners. Just like you and me.

We must consider this: today's Gospel lists the Apostles whom Jesus sent out in ministry to heal, console, and evangelize, and right at the end — like a record scratch — comes the name of Judas Iscariot, the betrayer. If ever a laborer failed in his work, it was Judas.

And surely, when he did, his fellow laborers were so demoralized and so disenchanted that they considered laying down their tools and leaving the harvest to wither and die.

But they did not, and we must not.

Without cost we have received, and without cost we are called to give.

So we labor on, for the day is drawing to a close, and the threshing time is near.

— Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that?

Catholic Life Explained

Question:

A member of my parish was recently arrested for a white-collar crime. I don't approve of what he did, but he is a great neighbor and a nice person. How should I treat someone like him?

Answer:

There is a litany of expressions that fit this situation: Everyone makes mistakes. Hate the sin, love the sinner. Judge not, lest you be judged. All of these proverbs and sayings highlight the fact that we are here to help each other on the way to salvation. Our hope and goal is that everyone grows in grace, drawing closer to God and to the promise of eternal life. Part of that process is our struggle, collectively and individually, with sin. And that is the ugly part. Sin is not nice, pretty, or inviting when laid out for all to see. Nor is it easy for the person caught in the spotlight.

Kindness and support are not the same thing as approval. We recognize that good people can do bad things and in their struggle, they need the help of others. Our kindness is often the flicker of hope that allows someone to face the consequences of sin while focusing on the promise of redemption. Your desire to help and support your neighbor is the response of grace to sin, and the same response of Jesus to us.



TIFFANY PHAMTHAI

I've been part of this church family for over 27 years, and my children were blessed to attend the school here

It would be an honor to help my church family with their real estate needs - whether buying or selling



DRE #1234802

 tiffanypcg@yahoo.com
LICENSED FOR OVER 27 YEARS

 714.580.2161 Broker Associate
FLUENT IN ENGLISH AND VIETNAMESE



Bulletin Sponsors Needed

WE ARE CURRENTLY SOLICITING LOCAL BUSINESSES OR INDIVIDUALS TO ADVERTISE IN OUR WEEKLY BULLETIN TO HELP SUBSIDIZE THE PRINTING COSTS.

COSTS BELOW ARE FOR A BUSINESS-CARD SIZED AD:

ONE YEAR (52 WEEKS) - \$1,000.00

HALF-YEAR (26 WEEKS) - \$600.00

THREE MONTHS (12 WEEKS) - \$300.00

IF YOU ARE INTERESTED, PLEASE CONTACT TOM MA

TMA@STPOLYCARP.ORG

(714) 893-2766



Parish/Ministry Contacts

PASTOR

Fr. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICARS

Fr. Nicolaus Duy Thai

Fr. Luis Segura

ADMINISTRATION

Tom H. Ma, Business Manager

Ramona M., Joana A., Yến N. & Melissa L. - Front Office

FAITH FORMATION/FORMACIÓN DE LA FE/CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Sr. Jessica Corral, Faith Formation Programs (English/Spanish)

(714) 892-3158

Sr. Mary Anne Thiên Hương Nguyễn, LHC (Vietnamese)

(714) 620-7895

Sr. Anna Anh Trâm Trần, Confirmation Programs

(714) 890-5200

Joseph Do, Youth Ministry Coordinator

(714) 620-7898

PARISH OFFICE

(714) 893-2766

info@stpolycarp.org

www.stpolycarp.org

FILIPINO COUNCIL

Erna Concepcion

SAMBAYAN CHOIR

Jean

(657) 230-3354

Bong

(714) 872-6021

HISPANIC COUNCIL/COORDINATORS

Celina Navarro

(714) 864-4777

DISCIPULOS MISIONEROS ADOLESCENTES (DMA)

Juan & Elvira Cruz

(714) 292-4869

Alejandro & Cecilia Perea

(714) 989-3610

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Ramon & Eva Bautista

(714) 583-2085

JOVENES PARA CRISTO

Jose Soto

(714) 595-9541

Juan Vergara

(714) 240-3129

MATRIMONIOS VIDA EN CRISTO

Hilario y Martina Rodriguez

(714) 955-9289

MINISTERIO ACOMPAÑANTO PASTORAL

Roberto Sanchez

(714) 310-9714

RIOS DE AGUA VIVA

Martha Hernandez

(714) 858-8207

VIETNAMESE COUNCIL/COORDINATORS

Calvin Châu Đặng

(714) 383-1766

Nguyễn Hữu Phước

(714) 750-7766

Nguyễn Phước Thắng

(714) 553-6065

VIETNAMESE CATHOLIC MOTHERS GROUP

Đặng Thị Nhung

(714) 251-7191

VIETNAMESE CHARISMATIC PRAYERS

Thuận Nguyễn

(714) 471-3104

VIETNAMESE CURSILLO GROUP

Nguyễn Hoàng Liên Châu

(714) 468-7096

VIETNAMESE DOMINICAN PRAYERS GROUP

Nguyen Hoai Nam

817-808-3075

VIETNAMESE DUNG LAC CHOIR

Châu Nguyễn (Saturday)

(714) 722-8593

Hiến Đào (Sunday)

(818) 939-1035

VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT

Trương Tùng Nguyễn

(714) 553-4651

VIETNAMESE LANGUAGE SCHOOL

Lan Nguyễn

(714) 653-5124

VIETNAMESE LINH THAO PRAYERS GROUP

Trí Tôn

(714) 475-0001

VIETNAMESE LITURGY DANCE GROUP

Yến Nguyễn

(714) 728-6626

VIETNAMESE MARIAN DEVOTION ASSOCIATION (Hội Đền Tạ)

Trâm Nguyễn

(714) 489-1174

VIETNAMESE MEN'S SACRED HEART COUNCIL GROUP

Kevin Phạm

(714) 331-4369

VIETNAMESE SACRED HEART CHOIR

Cúc Nguyễn

(714) 603-3933

VIETNAMESE VOCATIONAL SUPPORT ASSOCIATION

Bạch Vũ Văn Anh

(714) 414-8261

LITURGICAL MINISTRIES/MINISTERIOS LITÚRGICOS/BAN PHỤNG

VỤ *Altar Servers/Servidores de Altar/Ban Giúp Lễ*

Mike Tran (English) (714) 262-7924

Ricardo Valenzuela (Spanish) (714) 720-4549

Thomas Phan (Vietnamese) (714) 603-4454

Eucharistic Ministers/Ministros Eucarísticos/Thừa Tác Viên Thánh Thể

Maria Votendahl (English) (714) 893-2766

Eva Salazar (Spanish) (714) 875-8873

Thắng Nguyễn (Vietnamese) (714) 553-6065

Lectors/Lectores/Ban Lời Chúa

Marcia Vojtech (English) (714) 270-0867

Nicolas Urban (Spanish) (714) 264-6489

Lê Trần (Vietnamese) (714) 383-2924

Music Ministry

Kara Ford (714) 893-2766

Ushers/Ujieres/Ban Hướng Dẫn

Deacon Larry Leone (English) (714) 893-2766

Guadalupe Juarez (Spanish) (714) 710-0862

Trần Viết Tuệ (Vietnamese) (714) 305-7897

BAPTISMS/BAUTISMOS/Ban Rửa Tội

Please call the Parish Office (714) 893-2766

FUNERALS/FUNERALES/TANG LỄ

Please call the Parish Office (714) 893-2766

QUINCEAÑERAS

Please call the Parish Office (714) 893-2766

WEDDINGS/BODAS/BAN HÔN PHỐI

Please call the Parish Office (714) 893-2766

ENGLISH ROSARY

Karen Trousil (714) 893-2766

FINANCE COUNCIL

Marcia Vojtech (714) 270-0867

KNIGHTS OF COLUMBUS

Marty Wenzel (714) 349-1894

LEGION OF MARY/LEGIO MARIAE

Bill Williams (Eng) (714) 330-4871

Clementina Baltazar (Sp) (657) 551-9748

Ngô Mẫn Nhi (Vn) (714) 234-0272

PASTORAL COUNCIL

Pat Casey (714) 723-0141

PRO SANCTITY MOVEMENT PRAYER GROUP

Cathy McDonnell (714) 496-9597